



1. Przeznaczenie

Umywalka jest przeznaczona do użytku domowego lub komercyjnego w celu mycia rąk, twarzy oraz innych standardowych czynności higienicznych. Nie zaleca się używania umywalki do czynności wykraczających poza jej zwyczajne przeznaczenie, takich jak mycie ciężkiego sprzętu czy przechowywanie substancji chemicznych.

2. Montaż i instalacja

- Umywalka powinna być zamontowana zgodnie z instrukcją producenta przez wykwalifikowanego specjalistę.

- Wszelkie połączenia hydrauliczne muszą być szczelne i zgodne z lokalnymi przepisami budowlanymi.

3. Eksploatacja

- Nie należy obciążać umywalki nadmiernym ciężarem.

- Uniknąć kontaktu powierzchni umywalki z ostrymi przedmiotami, które mogą spowodować zarysowania.

- Nie wolno wlewać wrzących płynów bezpośrednio do umywalki, aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni.

4. Czyszczenie i Konserwacja

- Do czyszczenia umywalki należy używać łagodnych detergentów i miękkich ścierkach.

- Uniknąć używania środków ściernych lub żrących, które mogą uszkodzić powierzchnię.

- Regularnie sprawdzać stan uszczelek i syfonu, aby zapobiec wyciekom.

5. Bezpieczeństwo

- Nie pozwalają dzieciom na samodzielne korzystanie z umywalki bez nadzoru dorosłych.

- W przypadku pęknięcia lub innych uszkodzeń umywalki, należy natychmiast zaprzestać jej użytkowania i skontaktować się z serwisem.

6. Gwarancja i Reklamacje

- Umywalka objęta jest gwarancją producenta pod warunkiem przestrzegania zasad montażu i eksploatacji.

- Wszelkie reklamacje należy zgłaszać zgodnie z procedurą opisaną w karcie gwarancyjnej.

7. Utylizacja

- W przypadku konieczności wymiany umywalki, należy zutylizować ją zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów budowlanych.

Uwaga: Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania powyższych zasad.

Zgodność z przepisami UE:

Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm i dyrektyw Unii Europejskiej w zakresie bezpieczeństwa i jakości. Został zaprojektowany i wykonany zgodnie z odnośnymi normami zharmonizowanymi, które zapewniają pełną zgodność z aktualnie obowiązującymi przepisami prawa.



1. Cél és rendeltetés

A mosdó a kéz, az arc és más szokásos higiéniai tevékenységek elvégzésére van szánva háztartási vagy kereskedelmi használatra. Nem ajánlott a mosdó használatá olyan tevékenységekhez, amelyek meghaladják a rendeltetését, mint például nehéz berendezések mosása vagy vegyi anyagok tárolása.

2. Telepítés és beszerelés

- A mosdót a gyártó utasításainak megfelelően, szakképzett szakembernek kell telepítenie.

- Minden vízvezeték-csatlakozásnak tömörnek kell lennie, és meg kell felelnie a helyi építési előírásoknak.

3. Használat

- Ne terhelje túl a mosdót túl nagy súllyal.

- Kerülje el, hogy az éles tárgyak érintsék a mosdó felületét, mivel ezek karcolásokat okozhatnak.

- Ne öntsön forró folyadékot közvetlenül a mosdóba, hogy elkerülje a felület károsodását.

4. Tisztítás és karbantartás

- A mosdó tisztításához enyhe tisztítószereket és puha törülköendőket használjon.

- Kerülje a súrolószerek vagy maró hatású anyagok használatát, mivel ezek károsíthatják a felületet.

- Rendszeresen ellenőrizze a tömítések és a szifon állapotát, hogy elkerülje a szivárgást.

5. Biztonság

- Ne hagyja, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a mosdót.

- Ha a mosdó megreped vagy más sérülés történik, azonnal abbahagyja a használatát, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

6. Garancia és reklamációk

- A mosdó a gyártó garanciájával van ellátva, amennyiben a telepítési és használati előírásokat betartják.

- Minden reklamációt a garanciakártyán leírt eljárás szerint kell benyújtani.

7. Hulladékkezelés

- Ha a mosdó cserére kerül, azt a helyi építési hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

Figyelem: A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy a fenti előírások be nem tartásából eredő károkért.

EU megfeleléség:

A termék megfelel az Európai Unió vonatkozó szabványainak és irányelveinek a biztonság és minőség terén. A termék a megfelelő harmonizált szabványoknak megfelelően lett tervezve és gyártva, biztosítva a teljes megfelelést az érvényben lévő losszabályvoknak.



1.Purpose

The washbasin is intended for domestic or commercial use for washing hands, face, and other standard hygiene activities. It is not recommended to use the washbasin for activities beyond its usual purpose, such as cleaning heavy equipment or storing chemical substances.

2.Installation

- The washbasin should be installed according to the manufacturer's instructions by a qualified specialist.

- All plumbing connections must be tight and comply with local building regulations.

3.Operation

- Do not overload the washbasin with excessive weight.

- Avoid contact between the washbasin surface and sharp objects that could cause scratches.

- Do not pour boiling liquids directly into the washbasin to prevent surface damage.

4.Cleaning and Maintenance

- Use mild detergents and soft cloths to clean the washbasin.

- Avoid using abrasive or corrosive agents that may damage the surface.

- Regularly check the condition of seals and the trap to prevent leaks.

5.Safety

- Do not allow children to use the washbasin unsupervised.

- In case of cracks or other damage to the washbasin, stop using it immediately and contact a service center.

6.Warranty and Claims

- The washbasin is covered by the manufacturer's warranty provided the installation and usage rules are followed.

- All claims must be submitted in accordance with the procedure described in the warranty card.

7.Disposal

- If the washbasin needs to be replaced, it should be disposed of in accordance with local regulations on construction waste.

- Note: The manufacturer is not liable for damages resulting from improper use or failure to follow the above guidelines.

EU Compliance:

The product meets the requirements of the relevant European Union standards and directives regarding safety and quality. It has been designed and manufactured in accordance with the applicable harmonized standards, ensuring full compliance with the currently enforceable legal regulations.



1. Verwendungszweck

Das Waschbecken ist für den häuslichen oder gewerblichen Gebrauch zum Waschen der Hände, des Gesichts und anderer Standard-Hygienemaßnahmen vorgesehen. Die Verwendung des Waschbeckens für Tätigkeiten, die über den normalen Verwendungszweck hinausgehen, wie das Waschen von schwerem Gerät oder das Aufbewahren von chemischen Substanzen, wird nicht empfohlen.

2. Montage und Installation

- Das Waschbecken sollte gemäß den Anweisungen des Herstellers von einem qualifizierten Fachmann installiert werden.

- Alle Wasseranschlüsse müssen dicht und gemäß den örtlichen Bauvorschriften installiert werden.

3. Betrieb

- Das Waschbecken darf nicht mit übermäßiger Last belastet werden.

- Vermeiden Sie den Kontakt der Waschbeckenoberfläche mit scharfen Gegenständen, die Kratzer verursachen können.

- Es dürfen keine kochend heißen Flüssigkeiten direkt in das Waschbecken gegossen werden, um Beschädigungen der Oberfläche zu vermeiden.

4. Reinigung und Wartung

- Zur Reinigung des Waschbeckens sollten milde Reinigungsmittel und weiche Tücher verwendet werden.

- Vermeiden Sie die Verwendung von scheuernden oder ätzenden Mitteln, die die Oberfläche beschädigen können.

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Dichtungen und des Siphons, um Leckagen zu vermeiden.

5. Sicherheit

- Lassen Sie Kinder nicht ohne Aufsicht von Erwachsenen das Waschbecken benutzen.

- Bei Rissen oder anderen Beschädigungen des Waschbeckens sollte die Nutzung sofort eingestellt und der Kundendienst kontaktiert werden.

6. Garantie und Reklamationen

- Das Waschbecken ist durch die Herstellergarantie abgedeckt, sofern die Montage- und Betriebsanweisungen befolgt werden.

- Reklamationen sind gemäß dem Verfahren in der Garantiekarte einzureichen.

7. Entsorgung

- Im Falle des Austauschs des Waschbeckens muss dieses gemäß den örtlichen Vorschriften für Bauabfälle entsorgt werden.

Hinweis: Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichteinhaltung der oben genannten Anweisungen entstehen.

EU-Konformität: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der entsprechenden Normen und Richtlinien der Europäischen Union in Bezug auf Sicherheit und Qualität. Es wurde gemäß den relevanten harmonisierten Normen entworfen und hergestellt, die eine vollständige Übereinstimmung mit den derzeit geltenden gesetzlichen Vorschriften gewährleisten.

FRA**1. Destination**

Le lavabo est destiné à un usage domestique ou commercial pour le lavage des mains, du visage et d'autres activités hygiéniques standard. Il est déconseillé d'utiliser le lavabo pour des tâches allant au-delà de son usage habituel, comme le nettoyage d'équipements lourds ou le stockage de substances chimiques.

2. Installation et Montage

- Le lavabo doit être installé conformément aux instructions du fabricant par un professionnel qualifié.
- Toutes les connexions hydrauliques doivent être étanches et conformes aux règlements locaux de construction.

3. Exploitation

- Ne pas surcharger le lavabo avec un poids excessif.
- Éviter tout contact de la surface du lavabo avec des objets tranchants qui pourraient provoquer des rayures.
- Ne pas verser de liquides bouillants directement dans le lavabo pour éviter d'endommager la surface.

4. Nettoyage et Entretien

- Pour nettoyer le lavabo, utiliser des détergents doux et des chiffons doux.
- Éviter d'utiliser des produits abrasifs ou corrosifs qui pourraient endommager la surface.
- Vérifier régulièrement l'état des joints et du siphon pour éviter les fuites.

5. Sécurité

- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser le lavabo sans la supervision d'un adulte.
- En cas de fissure ou d'autre dommage du lavabo, il faut immédiatement cesser de l'utiliser et contacter un service après-vente.

6. Garantie et Réclamations

- Le lavabo est garanti par le fabricant sous réserve du respect des instructions d'installation et d'utilisation.
- Toute réclamation doit être effectuée conformément à la procédure décrite dans la carte de garantie.

7. Élimination

- En cas de remplacement du lavabo, celui-ci doit être éliminé conformément aux règlements locaux relatifs aux déchets de construction.

Note: Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect des instructions ci-dessus.

Conformité aux règlements de l'UE:

Le produit respecte les exigences des normes et directives pertinentes de l'Union Européenne en matière de sécurité et de qualité. Il a été conçu et fabriqué conformément aux normes harmonisées applicables, assurant une pleine conformité avec les réglementations légales en vigueur.

LIT**1. Paskirtis**

Praustuvė skirta naudoti namuose arba komerciniams tikslais rankoms, veidui ir kitoms standartiniams higienos procedūroms plauti. Nerekomenduojama naudoti praustuvės veikloms, kurios viršija jos įprastą paskirtį, tokioms kaip sunkios įrangos valymas arba chemikalų saugojimas.

2. Montavimas ir Įrengimas

- Praustuvė turi būti sumontuota pagal gamintojo nurodymus, ją turi įrengti kvalifikuotas specialistas.
- Visi vandentiekio jungimai turi būti hermetiški ir atitikti vietinius statybos reikalavimus.

3. Eksploatavimas

- Negalima apkrauti praustuvės per dideliu svoriu.
- Venkite, kad praustuvės paviršius susiliečiant su aštriais daiktais būtų subraižytas.
- Negalima pilti viršijančio vandens tiesiai į praustuvę, kad būtų išvengta paviršiaus pažeidimo.

4. Valymas ir Priežiūra

- Praustuvę valykite švelniais valikliais ir minkštais audiniais.
- Venkite naudoti abrazyvinius arba korozinius valiklius, kurie gali pažeisti paviršius.
- Reguliariai tikrinkite tarpines ir sifoną, kad išvengtumėte nuotėkio.

5. Saugumas

- Neleiskite vaikams naudotis praustuve be suaugusiųjų priežiūros.
- Jei praustuvė įtrūko arba kitaip pažeista, nedelsdami nustokite ją naudotis ir susisiekite su aptarnavimo centru.

6. Garantija ir Skundai

- Praustuvė turi gamintojo garantiją, jei laikomasi montavimo ir eksploatacijos taisyklių.
- Bet kokius skundus reikia pateikti pagal garantijos kortelėje nurodytą procedūrą.

7. Šalinimas

- Jeigu reikia pakeisti praustuvę, ją reikia pašalinti pagal vietinius statybinių atliekų šalinimo reikalavimus.

Pastaba: Gamintojas neatsako už pažeidimus, kurie atsirado dėl netinkamo naudojimo ar taisyklių nesilaikymo.

Atitikis ES reikalavimams:

Produktas atitinka Europos Sąjungos saugos ir kokybės standartus ir direktyvas. Jis buvo sukurtas ir pagamintas laikantis galiojančių suderintų standartų, užtikrinančių visišką atitikimą teisės aktams.

NLD**1.****Bestemming**

De wastafel is bedoeld voor thuis- of commercieel gebruik voor het wassen van handen, gezicht en andere standaard hygiënische handelingen. Het wordt niet aanbevolen de wastafel te gebruiken voor taken die buiten het gebruikelijke doel vallen, zoals het schoonmaken van zware apparatuur of het opslaan van chemicaliën.

2. Installatie en Montage

- De wastafel moet worden geïnstalleerd volgens de instructies van de fabrikant door een gekwalificeerde specialist.
- Alle hydraulische aansluitingen moeten lekdicht zijn en voldoen aan de lokale bouwvoorschriften.

3.**Gebruik**

- De wastafel mag niet overbelast worden met teveel gewicht.
- Vermijd contact van het oppervlak van de wastafel met scherpe voorwerpen die krassen kunnen veroorzaken.
- Het is verboden kokend water direct in de wastafel te gieten om schade aan het oppervlak te voorkomen.

4.**Reiniging en Onderhoud**

- Gebruik milde schoonmaakmiddelen en zachte doeken om de wastafel schoon te maken.
- Vermijd het gebruik van schurende of bijtende middelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de staat van de afdichtingen en de sifon om lekkages te voorkomen.

5.**Veiligheid**

- Laat kinderen niet zonder toezicht van de wastafel gebruiken.
- Bij barsten of andere beschadigingen van de wastafel, stop onmiddellijk met het gebruik en neem contact op met de klantenservice.

6.**Garantie en Klachten**

- De wastafel wordt gedekt door de fabrieksgarantie, op voorwaarde dat de installatie- en gebruiksinstructies worden nageleefd.
- Alle klachten moeten worden ingediend volgens de procedure die in het garantiebewijs is beschreven.

7.**Verwijdering**

- In geval van vervanging van de wastafel, moet deze worden verwijderd volgens de lokale voorschriften voor bouwafval.

Opmerking: De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van onjuist gebruik of het niet naleven van de bovenstaande richtlijnen.

Conformiteit met EU-regelgeving:

Het product voldoet aan de vereisten van de relevante normen en richtlijnen van de Europese Unie op het gebied van veiligheid en kwaliteit. Het is ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde normen, die volledige naleving van de geldende wetgeving waarborgen.

LVA**1. Mērķis**

Izlietne ir paredzēta mājās vai komerciālai lietošanai roku, sejas un citu standarta higiēnas procedūru mazgāšanai. Nav ieteicams izmantot izlietni darbībām, kas pārsniedz tās parasto mērķi, piemēram, smagas iekārtas mazgāšanai vai ķīmisko vielu uzglabāšanai.

2. Uzstādīšana un Montāža

- Izlietne jāuzstāda saskaņā ar ražotāja norādījumiem, un to jāveic kvalificētam speciālistam.
- Visām ūdensapgādes savienojumiem jābūt hermētiskiem un atbilstošiem vietējiem būvniecības noteikumiem.

3. Eksploatacija

- Nelietojiet izlietni pārmērīgā svarā.
- Izvairieties no izlietnes virsmas saskarses ar asiem priekšmetiem, kas var radīt skrāpējumus.
- Nedrīkst ielej verdošus šķidrumus tieši izlietnē, lai novērstu virsmas bojājumus.

4. Tīrīšana un Apkope

- Izlietni jāmazgā ar maigiem tīrīšanas līdzekļiem un mīkstiem audumiem.
- Izvairieties no abrazīvu vai kodīgu līdzekļu lietošanas, kas var bojāt virsmu.
- Regulāri jāpārbauda blīvējumu un sifona stāvoklis, lai novērstu noplūdes.

5. Drošība

- Neļaujiet bērniem izmantot izlietni bez pieaugušo uzraudzības.
- Ja izlietne ir saplūsusī vai bojāta, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu un sazinieties ar servisu.

6. Garantija un Sūdzības

- Izlietne ir segta ar ražotāja garantiju, ja tiek ievērotas uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas.
- Visas sūdzības jāiesniedz saskaņā ar garantijas kartē norādīto procedūru.

7. Izskalošana

- Ja nepieciešams nomainīt izlietni, to jāiznīcina saskaņā ar vietējiem būvniecības atkritumu iznīcināšanas noteikumiem.

Piezīme: Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai norādījumu neievērošanas dēļ.

Atbilstība ES normatīviem:

Produkts atbilst Eiropas Savienības attiecīgajiem drošības un kvalitātes standartiem un direkīvām. Tas ir izstrādāts un izgatavots saskaņā ar piemērojamajiem harmonizētajiem standartiem, kas nodrošina pilnīgu atbilstību spēkā esošajiem tiesību aktiem.

EST

1. Eesmärk
Vannituba on mõeldud koduseks või äriliseks kasutamiseks käte, näo ja teiste igapäevaste hügieenitoimingute pesemiseks. Ei soovitata kasutada kraani ülesannete täitmiseks, mis ületavad selle tavapärast eesmärki, näiteks raskete seadmete pesemiseks või kemikaalide ladustamiseks.

2. Paigaldus ja Montaaž

- Vannituba tuleb paigaldada vastavalt tootja juhiste kvalifitseeritud spetsialisti poolt.
- Kõik sanitaartehtnihilised ühendused peavad olema tihedad ja vastama kohalikele ehitusmäärustele.

3. Kasutamine

- Ärge koormake kraani üleliigse raskusega.
- Vältige kraani pinna kokkupuudet teravate esemetega, mis võivad kriimustada.
- Ärge valage keevat vedelikku otse kraani, et vältida pinna kahjustusi.

4. Puhastus ja Hooldus

- Kraani puhastamiseks kasutage õrnade puhastusvahendite ja pehmete lappide abil.
- Vältige abrasiivsete või söövitavate puhastusvahendite kasutamist, mis võivad pinda kahjustada.
- Kontrollige regulaarselt tihendite ja sifooni seisukorda, et vältida lekeid.

5. Ohutus

- Ärge laske lastel ilma täiskasvanute järelevalveta kraani kasutada.
- Kui kraan on pragunenud või muul viisil kahjustatud, lõpetage selle kasutamine kohe ja võtke ühendust teenindusega.

6. Garantii ja Kaebused

- Kraanil on tootja garantii, kui montaaži ja kasutamise eeskirju järgitakse.
- Kõik kaebused tuleb esitada garantii kaardil toodud protseduuri kohaselt.

7. Utiliseerimine

- Kui kraan tuleb välja vahetada, tuleb see utiliseerida vastavalt kohalikele ehitusjäätmete kõrvaldamise määrustele.

Märkus: Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tekkinud vale kasutamise või eespool toodud juhiste mittenoustumise tõttu.

Vastavus ELi määrustele:

Toode vastab Euroopa Liidu asjakohastele turvalisuse ja kvaliteedi määrustele ja direktiividele. See on projekteeritud ja valmistatud vastavalt kohaldatavatele harmoneeritud standarditele, tagades täieliku vastavuse kehtivatele õigusaktidele.

ITA

1. Destinazione
Il lavandino è destinato all'uso domestico o commerciale per il lavaggio delle mani, del viso e per altre normali operazioni igieniche. Si sconsiglia l'uso del lavandino per attività che vanno oltre il suo scopo abituale, come la pulizia di attrezzature pesanti o lo stoccaggio di sostanze chimiche.

2. Montaggio e Installazione

- Il lavandino deve essere installato secondo le istruzioni del produttore da un professionista qualificato.
- Tutti i collegamenti idraulici devono essere a tenuta stagna e conformi alle normative edilizie locali.

3. Utilizzo

- Non sovraccaricare il lavandino con un peso eccessivo.
- Evitare il contatto della superficie del lavandino con oggetti appuntiti che potrebbero graffiarlo.
- Non versare liquidi bollenti direttamente nel lavandino per evitare danni alla superficie.

4. Pulizia e Manutenzione

- Per la pulizia del lavandino, utilizzare detergenti delicati e panni morbidi.
- Evitare l'uso di agenti abrasivi o corrosivi che potrebbero danneggiare la superficie.
- Controllare regolarmente lo stato delle guarnizioni e del sifone per prevenire perdite.

5. Sicurezza

- Non permettere ai bambini di utilizzare il lavandino senza la supervisione di un adulto.
- In caso di crepe o altri danni al lavandino, interrompere immediatamente l'uso e contattare il servizio assistenza.

6. Garanzia e Reclami

- Il lavandino è coperto dalla garanzia del produttore, a condizione che vengano rispettate le istruzioni di installazione e utilizzo.
- Eventuali reclami devono essere presentati secondo la procedura descritta nella carta di garanzia.

7. Smaltimento

- In caso di sostituzione del lavandino, deve essere smaltito secondo le normative locali sui rifiuti edili.

Nota: Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle istruzioni sopra riportate.

Conformità alle normative UE:

Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative e direttive pertinenti dell'Unione Europea in materia di sicurezza e qualità. È stato progettato e realizzato secondo le normative armonizzate applicabili, garantendo la piena conformità alle leggi in vigore.

ROU

1. Destinație
Chiuveta este destinată pentru utilizare casnică sau comercială, pentru spălarea mâinilor, feței și alte activități igienice standard. Nu se recomandă utilizarea chiuvetei pentru activități care depășesc scopul său obișnuit, cum ar fi spălarea echipamentelor grele sau depozitarea substanțelor chimice.

2. Montaj și Instalare

- Chiuveta trebuie instalată conform instrucțiunilor producătorului de către un specialist calificat.
- Toate conexiunile de apă trebuie să fie etanșe și conforme cu reglementările locale de construcție.

3. Exploatare

- Nu se va suprasolicita chiuveta cu greutate excesivă.
- Se va evita contactul suprafeței chiuvetei cu obiecte ascuțite care pot provoca zgârieturi.
- Nu se vor turna lichide clocotite direct în chiuvetă, pentru a preveni deteriorarea suprafeței.

4. Curățare și Întreținere

- Pentru curățarea chiuvetei, se vor folosi detergenți blânzi și cârpe moi.
- Se va evita utilizarea de produse abrazive sau corozive care ar putea deteriora suprafața.
- Se va verifica periodic starea garniturilor și a sifonului pentru a preveni scurgerile.

5. Siguranță

- Nu se va permite copiilor să utilizeze chiuveta fără supravegherea unui adult.
- În cazul unei crăpături sau alte daune ale chiuvetei, se va întrerupe imediat utilizarea acesteia și se va contacta service-ul.

6. Garantie și Reclamații

- Chiuveta este acoperită de garanția producătorului, cu condiția respectării instrucțiunilor de montaj și utilizare.
- Orice reclamație trebuie depusă conform procedurii descrise în cartea de garanție.

7. Eliminare

- În cazul înlocuirii chiuvetei, aceasta trebuie eliminată conform reglementărilor locale referitoare la deșeurile de construcții.

Notă: Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă sau de nerespectarea instrucțiunilor de mai sus.

Conformitate cu reglementările UE:

Produsul îndeplinește cerințele normelor și directivelor relevante ale Uniunii Europene privind siguranța și calitatea. A fost proiectat și fabricat conform standardelor armonizate aplicabile, asigurând conformitatea totală cu legislația în vigoare.

BGR

1. Предназначение
Мивката е предназначена за домашна или търговска употреба за миене на ръце, лице и други стандартни хигиенни процедури. Не се препоръчва използването на мивката за дейности, които надхвърлят обичайното и предназначение, като например миене на тежко оборудване или съхранение на химически вещества.

2. Монтаж и Инсталация

- Мивката трябва да бъде монтирана съгласно инструкциите на производителя от квалифициран специалист.
- Всички водопроводни връзки трябва да бъдат херметични и съобразени с местните строителни разпоредби.

3. Експлоатация

- Не натоварвайте мивката с прекомерно тегло.
- Избягвайте контакт на повърхността на мивката с остри предмети, които могат да я надраскат.
- Не изливайте врящи течности директно в мивката, за да предотвратите повреда на повърхността.

4. Почистване и Поддръжка

- Почиствайте мивката с меки почистващи препарати и меки кърпи.
- Избягвайте употребата на абразивни или корозивни средства, които могат да повредят повърхността.
- Редовно проверявайте състоянието на уплътненията и сифона, за да предотвратите течове.

5. Безопасност

- Не позволявайте на деца да използват мивката без надзора на възрастен.
- При появата на пукнатини или други повреди по мивката, незабавно прекратете употребата ѝ и се свържете с сервиза.

6. Гаранция и Рекламации

- Мивката е покрита от гаранцията на производителя, при условие че се спазват правилата за монтаж и експлоатация.
- Всички рекламации трябва да се подават съгласно процедурата, описана в гаранционната карта.

7. Изхвърляне

- При необходимост от подмяна на мивката, тя трябва да бъде изхвърлена съгласно местните разпоредби за строителни отпадъци.

Забелжка: Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на горепосочените указания.

Съответствие с изискванията на ЕС:

Продуктът отговаря на изискванията на съответните стандарти и директиви на Европейския съюз за безопасност и качество. Той е проектиран и произведен в съответствие с приложимите хармонизирани стандарти, осигуряващи пълно съответствие с действащото законодателство.

ESP**1. Destino**

El lavabo está destinado para uso doméstico o comercial, para el lavado de manos, cara y otras actividades higiénicas estándar. No se recomienda utilizar el lavabo para actividades que excedan su propósito habitual, como la limpieza de equipos pesados o el almacenamiento de sustancias químicas.

2. Montaje e Instalación

- El lavabo debe ser instalado según las instrucciones del fabricante por un profesional cualificado.
- Todas las conexiones de plomería deben ser herméticas y cumplir con las normativas locales de construcción.

3. Uso

- No sobrecargue el lavabo con peso excesivo.
- Evite el contacto de la superficie del lavabo con objetos afilados que puedan causar arañazos.
- No vierta líquidos hirviendo directamente en el lavabo para prevenir daños en la superficie.

4. Limpieza y Mantenimiento

- Utilice detergentes suaves y paños suaves para limpiar el lavabo.
- Evite el uso de productos abrasivos o corrosivos que puedan dañar la superficie.
- Revise regularmente el estado de las juntas y el sifón para prevenir fugas.

5. Seguridad

- No permita que los niños utilicen el lavabo sin la supervisión de un adulto.
- Si el lavabo presenta grietas u otros daños, suspenda su uso inmediatamente y contacte al servicio técnico.

6. Garantía y Reclamaciones

- El lavabo está cubierto por la garantía del fabricante, siempre que se cumplan las normas de instalación y uso.
- Cualquier reclamación debe realizarse según el procedimiento descrito en la tarjeta de garantía.

7. Eliminación

-En caso de que sea necesario reemplazar el lavabo, debe ser eliminado de acuerdo con las normativas locales sobre residuos de construcción.

Nota: El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o por el incumplimiento de las instrucciones mencionadas anteriormente.

Cumplimiento con las normativas de la UE:

El producto cumple con los requisitos de las normativas y directivas pertinentes de la Unión Europea en materia de seguridad y calidad. Ha sido diseñado y fabricado conforme a las normas armonizadas aplicables, garantizando el pleno cumplimiento con la legislación vigente.

SVN**1. Namen**

Umivalnik je namenjen za domačo ali komercialno uporabo za umivanje rok, obraza in izvajanje drugih standardnih higienskih postopkov. Uporaba umivalnika za dejavnosti, ki presegajo njegov običajni namen, kot na primer pranje težke opreme ali shranjevanje kemikalij, ni priporočljiva.

2. Montaža in Namestitve

- Umivalnik mora biti nameščen v skladu z navodili proizvajalca in s strani usposobljenega strokovnjaka.
- Vse vodovodne povezave morajo biti tesne in skladne z lokalnimi gradbenimi predpisi.

3. Uporaba

- Umivalnika ne obremenjujte s prekomerno težo.
- Izogibajte se stiku površine umivalnika z ostrimi predmeti, ki lahko povzročijo praske.
- Ne vlivajte vrele tekočine neposredno v umivalnik, da preprečite poškodbe površine.

4. Čiščenje in Vzdrževanje

- Za čiščenje umivalnika uporabljajte blaga čistila in mehke krpe.
- Izogibajte se uporabi abrazivnih ali jedkih sredstev, ki bi lahko poškodovala površino.
- Redno preverjajte stanje tesnil in sifona, da preprečite puščanje.

5. Varnost

- Otrokom ne dovolite uporabe umivalnika brez nadzora odrasle osebe.
- Če pride do razpok ali drugih poškodb na umivalniku, takoj prenehajte z uporabo in se obrnite na servis.

6. Garancija in Reklamacije

- Umivalnik je pokrit z garancijo proizvajalca, pod pogojem, da se upoštevajo navodila za montažo in uporabo.
- Vse reklamacije je treba vložiti v skladu s postopkom, opisanim v garancijski kartici.

7. Odstranjevanje

- Če je potrebno zamenjati umivalnik, ga je treba odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi za gradbene odpadke.

Opomba: Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja zgoraj navedenih navodil.

Skladnost z uredbami EU:

Izdelek ustreza zahtevam ustreznih standardov in direktiv Evropske unije o varnosti in kakovosti. Zasnovan in izdelan je v skladu z veljavnimi harmoniziranimi standardi, kar zagotavlja popolno skladnost z veljavno zakonodajo.

POR**1. Destino**

O lavatório é destinado ao uso doméstico ou comercial para lavar as mãos, o rosto e realizar outras atividades de higiene padrão. Não é recomendado usar o lavatório para atividades que excedam seu propósito habitual, como lavar equipamentos pesados ou armazenar substâncias químicas.

2. Montagem e Instalação

- O lavatório deve ser instalado de acordo com as instruções do fabricante por um profissional qualificado.
- Todas as conexões hidráulicas devem ser estanques e estar em conformidade com os regulamentos locais de construção.

3. Uso

- Não sobrecarregue o lavatório com peso excessivo.
- Evite o contato da superfície do lavatório com objetos cortantes que possam causar arranhões.
- Não despeje líquidos ferventes diretamente no lavatório para evitar danos à superfície.

4. Limpeza e Manutenção

- Use detergentes suaves e panos macios para limpar o lavatório.
- Evite o uso de produtos abrasivos ou corrosivos que possam danificar a superfície.
- Verifique regularmente o estado das juntas e do sifão para evitar vazamentos.

5. Segurança

- Não permita que crianças utilizem o lavatório sem a supervisão de um adulto.
- Em caso de rachaduras ou outros danos no lavatório, interrompa imediatamente o uso e entre em contato com o serviço técnico.

6. Garantia e Reclamações

- O lavatório está coberto pela garantia do fabricante, desde que as regras de instalação e uso sejam respeitadas.
- Todas as reclamações devem ser feitas de acordo com o procedimento descrito no cartão de garantia.

7. Descarte

- Caso o lavatório precise ser substituído, deve ser descartado de acordo com as regulamentações locais sobre resíduos de construção.

Nota: O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso inadequado ou pela não observância das instruções acima.

Conformidade com os regulamentos da UE:

O produto atende aos requisitos das normas e diretivas relevantes da União Europeia em matéria de segurança e qualidade. Foi projetado e fabricado em conformidade com as normas harmonizadas aplicáveis, garantindo total conformidade com a legislação vigente.

CRO**1. Namjena**

Umivaonik je namijenjen za kućnu ili komercijalnu upotrebu, za pranje ruku, lica i obavljanje drugih standardnih higijenskih aktivnosti. Ne preporučuje se korištenje umivaonika za aktivnosti koje prelaze njegovu uobičajenu namjenu, poput pranja teške opreme ili skladištenja kemikalija.

2. Montaža i Instalacija

- Umivaonik mora biti instaliran prema uputama proizvođača od strane kvalificiranog stručnjaka.
- Svi vodovodni spojevi moraju biti nepropusni i usklađeni s lokalnim građevinskim propisima.

3. Uporaba

- Ne opterećujte umivaonik prekomjernom težinom.
- Izbjegavajte kontakt površine umivaonika s oštrim predmetima koji mogu izazvati ogrebotine.
- Ne ulijevajte kipuće tekućine izravno u umivaonik kako biste spriječili oštećenje površine.

4. Čišćenje i Održavanje

- Za čišćenje umivaonika koristite blage deterdžente i mekane krpe.
- Izbjegavajte korištenje abrazivnih ili korozivnih sredstava koja mogu oštetiti površinu.
- Redovito provjeravajte stanje brtvi i sifona kako biste spriječili curenje.

5. Sigurnost

- Ne dopustite djeci korištenje umivaonika bez nadzora odrasle osobe.
- U slučaju pukotina ili drugih oštećenja umivaonika, odmah prekinite uporabu i kontaktirajte servis.

6. Jamstvo i Reklamacije

- Umivaonik je pokriven jamstvom proizvođača pod uvjetom da se poštuju pravila montaže i uporabe.
- Sve reklamacije treba podnijeti u skladu s postupkom opisanim u jamstvenom listu.

7. Zbrinjavanje

- Ako je potrebno zamijeniti umivaonik, mora se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima o građevinskom otpadu.

Napomena: Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu nepravilnom uporabom ili nepoštivanjem gore navedenih uputa.

Usklađenost s propisima EU:

Proizvod ispunjava zahtjeve relevantnih normi i direktiva Europske unije o sigurnosti i kvaliteti. Dizajniran je i izrađen u skladu s primjenjivim harmoniziranim normama, osiguravajući punu usklađenost s važećim zakonodavstvom.

FIN

1. Käyttötarkoitus

Pesuallas on tarkoitettu kotitalous- tai kaupalliseen käyttöön käsien, kasvojen pesemiseen sekä muihin tavanomaisiin hygieniatoimenpiteisiin. Pesuallasta ei suositella käytettäväksi tarkoituksiin, jotka ylittävät sen normaalin käyttötarkoituksen, kuten raskaan kaluston pesemiseen tai kemikaalien säilyttämiseen.

2. Asennus ja Kiinnitys

- Pesuallas tulee asentaa valmistajan ohjeiden mukaisesti pätevän asiantuntijan toimesta.
- Kaikkien putkiliitäntöjen tulee olla tiiviitä ja täyttää paikalliset rakennusmääräykset.

3. Käyttöohjeet

- Älä kuormita pesuallasta liiallisella painolla.
- Vältä pesualltaan pinnan kosketusta teräviin esineisiin, jotka voivat naarmuttaa sitä.
- Älä kaada kiehuvia nesteitä suoraan pesuallaaseen, jotta pinnan vaurioituminen vältetään.

4. Puhdistus ja Huolto

- Puhdista pesuallas miedolla pesuaineella ja pehmeillä liinoilla.
- Vältä hankaavien tai syövyttävien aineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Tarkista säännöllisesti tiivisteiden ja vesilukon kunto vuotojen ehkäisemiseksi.

5. Turvallisuus

- Älä anna lasten käyttää pesuallasta ilman aikuisen valvontaa.
- Jos pesualltaassa ilmenee halkeamia tai muita vaurioita, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteyttä huoltoon.

6. Takuu ja Reklamaatiot

- Pesuallas kuuluu valmistajan takuun piiriin, jos asennus- ja käyttöohjeita on noudatettu.
- Kaikki reklamaatiot tulee tehdä takuukortissa kuvatun menettelyn mukaisesti.

7. Kierrätys

- Jos pesuallas on vaihdettava, se on hävitettävä paikallisten rakennusjätteitä koskevien määräysten mukaisesti.

Huomautus: Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai yllä olevien ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

EU-säädösten mukaisuus:

Tuote täyttää Euroopan unionin asiaankuuluvien direktiivien ja standardien turvallisuus- ja laatuvaatimukset. Se on suunniteltu ja valmistettu sovellettavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti, mikä takaa täydellisen säädösten mukaisuuden.

GRE

1.Χρήση

Ο νιπτήρας προορίζεται για οικιακή ή επαγγελματική χρήση, για πλύσιμο χεριών, προσώπου και άλλες συνήθεις δραστηριότητες υγιεινής. Δεν συνιστάται η χρήση του νιπτήρα για δραστηριότητες που υπερβαίνουν τη συνήθη του χρήση, όπως ο καθαρισμός βαρέος εξοπλισμού ή η αποθήκευση χημικών ουσιών.

2.Εγκατάσταση και Συναρμολόγηση

- Ο νιπτήρας πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Όλες οι υδραυλικές συνδέσεις πρέπει να είναι στεγανές και να συμμορφώνονται με τους τοπικούς οικοδομικούς κανονισμούς.

3.Χρήση

- Μην επιβαρύνετε τον νιπτήρα με υπερβολικό βάρος.
- Αποφύγετε την επαφή της επιφάνειας του νιπτήρα με αιχμηρά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν γρατζουνιές.
- Μην ρίχνετε βραστά υγρά απευθείας στον νιπτήρα για να αποφύγετε ζημιές στην επιφάνεια.

4.Καθαρισμός και Συντήρηση

- Χρησιμοποιείτε ήπια καθαριστικά και μαλακά πανιά για τον καθαρισμό του νιπτήρα.
- Αποφύγετε τη χρήση λειαντικών ή διαβρωτικών προϊόντων που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των στεγανοποιητικών και του σιφωνίου για να αποτρέψετε διαρροές.

5.Ασφάλεια

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν τον νιπτήρα χωρίς την επίβλεψη ενήλικα.
- Εάν παρατηρήσετε ρωγμές ή άλλες ζημιές στον νιπτήρα, σταματήστε αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με το σέρβις.

6.Εγγύηση και Παράπονα

- Ο νιπτήρας καλύπτεται από την εγγύηση του κατασκευαστή, εφόσον τηρούνται οι κανόνες εγκατάστασης και χρήσης.
- Όλα τα παράπονα πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στην κάρτα εγγύησης.

7.Απόρριψη

- Σε περίπτωση αντικατάστασης του νιπτήρα, πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα οικοδομικά απόβλητα.

Σημείωση: Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ή μη τήρηση των παραπάνω οδηγιών.

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς της ΕΕ:

Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των σχετικών προτύπων και οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ασφάλεια και την ποιότητα. Έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα ισχύοντα εναρμονισμένα πρότυπα, εξασφαλίζοντας πλήρη συμμόρφωση με την ισχύουσα νομοθεσία.